

Avviso presenza **LABORATORIO ESTIVO** a Scuola  
**AVIZ de prezența UNUI LABORATOR de vară la Școala**

.....

Scuola

**SCOALA**.....

via / corso

**STRADA** .....

Ai genitori dell'alunno/a

**PARINTILOR ELEVULUI/EI** .....

Sezione

**SECTIUNEA** .....

.....

Si propone un **laboratorio ESTIVO di italiano** a cui l'alunno/a potrà partecipare tramite **iscrizione:**

**SE propune un laborator de vara de limba italiana, în care elevul / va putea participa prin înregistrare:**

.....

Le iscrizioni sono **da effettuarsi presso** la segreteria / l'aula/ la palestra/ la docente ....., **entro il** .....:  
**INREGISTRAREA** trebuie să fie făcută prin **secretaria / clasă / sala de sport / profesor** .....pina la **data**....

.....

Il laboratorio è gratuito, offerto da ..... / è a pagamento/ richiede il pagamento di una piccola quota d'iscrizione

**LABORATORUL este gratuit, oferit de ..... / este cu plata / cere să plătească o taxă mica de înregistrare**

.....

Il laboratorio per i ragazzi **inizierà** il ..... e **terminerà** il ....

Laboratorul.. **pentru adolescenti va începe** in data ..... **și se va încheia** la.....

Giugno / luglio / agosto /settembre

**IUNIE/IULIE/AUGUST/SEPTEMBRIE**.....

Il laboratorio richiede la presenza **dalle** .....**alle**..... nelle **giornate di**

**Laboratorul cere prezența de la.....pana la.....in urmatoarele zile**

Lunedì

**Luni**

Martedì

**Marti**

Mercoledì

**Miercuri**

Giovedì

**Joi**

Venerdì

**Vineri**

Giorni di **chiusura** in cui **non** si terranno le lezioni: .....

Zile de **închidere** în care nu se fac lecții

.....

Il calendario di apertura / chiusura del laboratorio è il seguente:

**Calendarul de deschidere / închidere a laboratorului este, după cum urmează**.....

Il corso si terrà presso la **sede** di via ..... Piano ..... aula .....

Cursul va avea loc la sediul din strada..... Planul .... clasa....



Il laboratorio sarà gestito dal/dalla professore/professoressa/insegnante/docente/formatore/formatrice/

**Laboratorul va fi condus de catre/profesor/profesoara/lector/formator/formatoare/**

Della Scuola / dell'Associazione / della Cooperativa / dell'Ente

**De la scoala/ de la Asociatie / de la Cooperativa / de la Entitate**

Obbiettivo delle lezioni è di aiutare vostro figlia/o a parlare, leggere, scrivere ed apprendere o migliorare la lingua italiana, a svolgere i compiti insieme ad altri bambini.

**Obiectivul cursurilor este de a ajuta fiica/ul d-voastra a vorbi, citi, scrie, și să învețe sau să îmbunătățească limba italiană, pentru a îndeplini sarcinile împreună cu alți copii.**

Occorre che l'alunna/o porti quaderni, penne, colori, fogli, libri, carta igienica, bottiglietta d'acqua, merenda

**Este necesar ca elevul /a sa aduca notebook-uri, pixuri, culori, foi, cărți, hârtie igienică, sticla de apa, gustare**

I genitori devono lasciare un recapito telefonico e una delega nel caso altre persone vengano a prendere l'alunna/o

**... Părinții trebuie să lase un telefon si o delega în cazul în care alte persoane vin să ia elevul/a**

Si richiede di rispettare gli orari proposti di arrivo e di uscita e di frequentare le lezioni

**Se cere să se respecte calendarul propus de sosire și ieșire și de participare la cursuri**

**LA DIREZIONE**

**DIRECTIA**

*Si prega di compilare il tagliando sottostante che è da riconsegnare alla scuola entro il .....*

**. Vă rugăm să completați cuponul de mai jos, care urmează să fie returnat la scoala nu mai târziu de.....**

Il/la sottoscitta/o genitore di .....

**Subsemnatul/ sau parintele de.....**

nato il .....

**nascut la.....**

iscritto nella sezione .....

**inregistrat in sectiunea.....**

**accetto di iscrivere l'alunna/o al laboratorio estivo e mi impegno a far frequentare il corso a mia/o figlia/o:**

**Sunt de acord să se înscrie elevul /a la laboratorul de vară și promit să fac sa participe la curs / fiul/fiica**

Data.....

**Data** .....

Firma del Genitore

**Semnatura parintelui** .....